

HOJAS INFORMATIVAS DE BRIGHT FUTURES ►PADRES

VISITA MÉDICA DEL 15 MES

Aquí encontrará algunas sugerencias de los expertos de Bright Futures que pueden ser valiosas para su familia.

✓ HABLAR Y SENTIR

- Intente proporcionar alternativas. Permítale a su hijo elegir entre 2 buenas opciones, como la banana o la manzana, o sus 2 libros favoritos.
- Sepa que es normal que su hijo se sienta ansioso rodeado de gente nueva. Asegúrese de reconfortar a su hijo.
- Tómese un tiempo para usted y su pareja.
- Obtenga apoyo por parte de otros padres.
- Muéstrole a su hijo cómo utilizar palabras.
 - Utilice frases simples y claras para hablar con su hijo.
 - Utilice palabras simples para hablar acerca de las imágenes de un libro cuando lean.
 - Utilice palabras para describir los sentimientos de su hijo.
 - Describa los gestos de su hijo con palabras.

✓ UNA BUENA NOCHE DE SUEÑO

- Ponga a su hijo en la cama a la misma hora todas las noches. Si es temprano, mejor.
- Haga que la hora anterior a la hora de dormir sea afectuosa y calma.
- Tenga una rutina para la hora de dormir que sea simple y que incluya un libro.
- Trate de arrojar a su hijo cuando está somnoliento, pero aún despierto.
- No le dé un biberón a su hijo en la cama.
- No coloque un televisor, computadora, tableta o smartphone en la habitación de su hijo.
- Evite darle atención que su hijo disfrute si se despierta durante la noche. Utilice palabras para tranquilizarlo y entréguele una manta o juguete para que sostenga y se tranquilice.

✓ BERRINCHES DISCIPLINA

- Utilice distracciones para detener los berrinches cuando pueda.
- Dígale un cumplido a su hija cuando haga lo que le pidió y por lo que puede lograr.
- Establezca límites y utilice la disciplina para educar y proteger a su hija, no para castigarla.
- Reduzca la necesidad de decir "¡no!" con un hogar y jardín seguro para jugar.
- Enséñele a su hija a no pegar, morder ni lastimar a otras personas.
- Sea un modelo a seguir.

✓ DIENTES SALUDABLES

- Lleve a su hija a su primera visita al dentista si aún no lo hizo.
- Cepille los dientes de su hija dos veces al día con un poco de pasta de dientes fluorada, no más de un grano de arroz.
- Trate de que su hija deje de usar el biberón.
- Cepíllese sus dientes. Evite compartir tazas y cucharas con su hija. No limpie el chupete en su boca.

Recursos útiles Poison Help Line (Línea de Ayuda en Caso de Envenenamiento): 800-222-1222
 Información sobre Asientos de Seguridad para Automóvil, en inglés: www.safercar.gov/parents |
 Línea Gratuita Directa sobre Seguridad Automotriz: 888-327-4236

VISITA MÉDICA DEL 15 MES: PADRES



SEGURIDAD

- Asegúrese de que el asiento de seguridad para autos esté orientado hacia atrás hasta que alcance el peso o la altura permitida por el fabricante de asientos de seguridad para autos. En la mayoría de los casos, esto sucederá luego de los dos años.
- Nunca coloque al niño en el asiento delantero de un vehículo que posea bolsa de aire para el pasajero. El asiento trasero es el más seguro.
- Todos deberían usar cinturón de seguridad en el automóvil.
- Mantenga venenos, medicamentos, y productos de limpieza y del jardín bajo llave y fuera de la vista y alcance de su hijo.
- Guarde el número de la Poison Help Line (Línea de Ayuda en Caso de Envenenamiento) en todos los teléfonos, incluso en los teléfonos celulares. Llame si le preocupa que su hijo haya tragado algo dañino. No haga que su hijo vomite.
- Coloque rejas en la parte superior e inferior de las escaleras. Instale rejas operables en las ventanas del segundo piso y los pisos superiores. Mantenga los muebles lejos de las ventanas.
- Voltee los mangos de las sartenes hacia la parte posterior de la cocina.
- No deje líquidos calientes encima de mesas con manteles que su hijo pueda jalar.
- Cuente con alarmas de incendios y de monóxido de carbono funcionando en cada piso. Contrólelas todos los meses y cambie la batería todos los años. Organice un plan familiar de escape en caso de incendio en su hogar.

QUÉ ESPERAR EN LA VISITA MÉDICA DEL 18 MES DEL NIÑO

Hablaremos sobre:

- Controlar la ansiedad ante los extraños, establecer límites, y saber cuándo comenzar a aprender a ir al baño
- Apoyar el habla de su hijo y su capacidad de comunicarse
- Hablar, leer, y utilizar tabletas o smartphones con su hijo
- Comer saludable
- Mantener al niño seguro adentro de la casa, afuera, y en el auto

De acuerdo con *Bright Futures: Guidelines for Health Supervision of Infants, Children, and Adolescents*, 4th Edition

Para obtener más información, diríjase a <https://brightfutures.aap.org>.

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®



La información incluida en estas hojas informativas no debería reemplazar la atención médica ni el consejo de su pediatra. Puede haber variaciones en el tratamiento recomendado por el pediatra de acuerdo con hechos o circunstancias particulares. Hojas informativas originales incluidas como parte de *Bright Futures Tool and Resource Kit*, 2nd Edition.

La inclusión en estas hojas informativas no implica el respaldo de la American Academy of Pediatrics (AAP). La AAP no es responsable del contenido de los recursos mencionados en estas hojas informativas. Las direcciones de los sitios web se encuentran lo más actualizadas posible, pero pueden cambiar con el tiempo.

La American Academy of Pediatrics (AAP) no revisa ni respalda ninguna modificación realizada en estas hojas informativas y en ningún caso será la AAP responsable de dichos cambios.

Translation of *Bright Futures Handout: 15 Month Visit (Parent)*

© 2019 American Academy of Pediatrics. Todos los derechos reservados.

DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

Vacuna DTaP (difteria, tétanos, tos ferina): *Lo que necesita saber*

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Están disponibles hojas de información sobre vacunas en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna de la difteria, el tétanos y la tos ferina acelular (Diphtheria, Tetanus y acellular Pertussis, DTaP) ayuda a prevenir estas enfermedades.

La difteria y la tos ferina se contagian de persona a persona. El tétanos entra en el cuerpo a través de cortes o heridas.

- La **DIFTERIA (D)** puede causar dificultad para respirar, insuficiencia cardíaca, parálisis o muerte.
- El **TÉTANOS (T)** causa rigidez dolorosa en los músculos. El tétanos puede causar problemas graves de salud, como incapacidad para abrir la boca, dificultad para tragar y respirar o la muerte.
- La **TOS FERINA (aP)**, también conocida como “coqueluche”, puede causar tos violenta e incontrolable que dificulta respirar, comer o beber. La tos ferina puede ser extremadamente grave, especialmente en bebés y niños pequeños, y causar neumonía, convulsiones, daño cerebral o muerte. En adolescentes y adultos, puede causar pérdida de peso, pérdida de control de la vejiga, desmayo y fracturas de costillas por la tos intensa.

2. Vacuna DTaP

La vacuna DTaP es solo para niños menores de 7 años. Están disponibles diferentes vacunas contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (Tdap y Td) para niños mayores, adolescentes y adultos.

Se recomienda que los niños reciban 5 dosis de DTaP, normalmente a las edades siguientes:

- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 15–18 meses
- 4–6 años

Es posible administrar la DTaP como vacuna independiente o como parte de una vacuna combinada (un tipo de vacuna en que se combinan varias vacunas en una inyección).

La vacuna DTaP se puede administrar al mismo tiempo que otras vacunas.

3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que va a recibir la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de recibir una dosis previa de cualquier vacuna que proteja contra el tétanos, difteria o tos ferina**, o si ha tenido cualquier **alergia severa y potencialmente mortal**
- Ha tenido **coma, disminución del nivel de consciencia o convulsiones prolongadas en los 7 días posteriores a una dosis previa de cualquier vacuna contra la tos ferina (DTP o DTaP)**
- Tiene **convulsiones u otro problema del sistema nervioso**
- Alguna vez ha tenido el **Guillain-Barré Syndrome** (también llamado “GBS”)
- Ha tenido **dolor intenso o hinchazón después de una dosis previa de cualquier vacuna que proteja contra el tétanos o la difteria**

En algunos casos, el proveedor de atención médica de su hijo podría decidir que se posponga la vacuna DTaP hasta una visita futura.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Se puede vacunar a los niños con enfermedades menores, como el catarro común. En niños moderada o gravemente enfermos, es usual que se deba esperar a que se recuperen antes de que reciban la vacuna DTaP.

El proveedor de atención médica de su hijo puede proporcionarle más información.

4. Riesgos de una reacción a la vacuna

- A veces ocurren dolor o hinchazón en el sitio donde se administró la inyección, irritabilidad, náusea, cansancio, pérdida del apetito y vómito después de administrar la vacuna DTaP.
- Son mucho menos frecuentes las reacciones más graves, como convulsiones, llanto incesante por 3 horas o más, o fiebre alta (más de 40.5 °C [105 °F]) después de la vacuna DTaP. De manera infrecuente, la vacunación va seguida de hinchazón de todo un brazo o pierna, especialmente en niños mayores cuando reciben la cuarta o quinta dosis.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otra lesión grave o la muerte.

5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al 9-1-1 y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben reportar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es

usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en www.vaers.hhs.gov o llame al 1-800-822-7967. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

6. Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas

El National Vaccine Injury Compensation Program, VICP (Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas) es un programa federal que se creó para compensar a las personas que podrían haber experimentado lesiones ocasionadas por ciertas vacunas. Las reclamaciones relativas a presuntas lesiones o fallecimientos debidos a la vacunación tienen un límite de tiempo para su presentación, que puede ser de tan solo dos años. Visite el sitio web de VICP en www.hrsa.gov/vaccinecompensation o llame al 1-800-338-2382 para obtener información acerca del programa y de cómo presentar una reclamación.

7. ¿Dónde puedo obtener más información?

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Visite el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos), para consultar los folletos informativos de las vacunas e información adicional en www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
 - Llame al 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) o
 - Visite el sitio web de los CDC en www.cdc.gov/vaccines.



DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

Vacuna contra *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib): Lo que necesita saber

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Están disponibles hojas de información sobre vacunas en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna contra Hib puede prevenir la enfermedad por *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib).

Haemophilus influenzae tipo b puede causar muchos tipos de infecciones. Aunque estas infecciones suelen afectar a niños menores de 5 años, también pueden afectar a adultos que tienen ciertos padecimientos médicos. La bacteria Hib puede causar una enfermedad leve, como infecciones de los oídos o bronquitis, o una enfermedad grave, como infecciones de la sangre. La infección grave por Hib, también llamada “enfermedad por Hib invasiva”, requiere tratamiento en un hospital y a veces puede culminar en la muerte.

Antes de que existiera la vacuna contra la Hib, esta enfermedad a causa de Hib era la causa principal de meningitis bacteriana en niños menores de 5 años en Estados Unidos. La meningitis es una infección del recubrimiento del cerebro y de la médula espinal. Puede provocar daño cerebral y sordera.

La infección por Hib también puede causar:

- Neumonía
- Hinchazón grave de la garganta, que dificulta la respiración
- infecciones de la sangre, articulaciones, huesos y la membrana que recubre el corazón
- Muerte

2. Vacuna contra Hib

La vacuna contra Hib se administra en 3 o 4 dosis (dependiendo de la marca).

Los lactantes usualmente reciben la primera dosis de la vacuna contra la Hib a la edad de 2 meses y, por lo general la serie se suele completar a la edad de 12–15 meses.

En niños de 12 meses a 5 años que no hayan recibido previamente la serie de vacunación completa contra Hib pueden necesitar 1 o más dosis de la vacuna contra Hib.

Aunque los niños mayores de 5 años, adolescentes y adultos no suelen recibir la vacuna contra Hib, esta se podría recomendar en niños mayores o adultos cuyo bazo esté dañado o se haya extirpado, incluidas las personas con anemia drepanocítica, antes de la operación para extirpar el bazo, o después de un trasplante de médula ósea. La vacuna contra Hib también se podría recomendar a personas de 5 a 18 años con VIH.

Es posible administrar la vacuna contra Hib como vacuna independiente o como parte de una vacuna combinada (un tipo de vacuna en que se combinan varias vacunas en una inyección).

La vacuna contra la Hib se puede administrar al mismo tiempo que otras vacunas.

3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que recibe la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de recibir una dosis previa de la vacuna contra Hib** o si ha tenido cualquier **alergia severa y potencialmente mortal**.

En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacunación contra la Hib hasta una visita futura.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

enfermedad moderada o grave usualmente deben esperar hasta recuperarse para recibir la vacuna contra Hib.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

4. Riesgos de una reacción a la vacuna

- Enrojecimiento, calor e hinchazón en el sitio donde se administra la inyección y fiebre después de la vacunación contra Hib.

En algunos casos, las personas se desmayan después de procedimientos médicos, incluidas las vacunaciones. Informe a su proveedor de atención médica si se siente mareado o si tiene cambios en la visión o zumbido en los oídos.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otra lesión grave o la muerte.

5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **9-1-1** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben reportar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en www.vaers.hhs.gov o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

6. Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas

El National Vaccine Injury Compensation Program, VICP (Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas) es un programa federal que se creó para compensar a las personas que podrían haber experimentado lesiones ocasionadas por ciertas vacunas. Las reclamaciones relativas a presuntas lesiones o fallecimientos debidos a la vacunación tienen un límite de tiempo para su presentación, que puede ser de tan solo dos años. Visite el sitio web de VICP en www.hrsa.gov/vaccinecompensation o llame al **1-800-338-2382** para obtener información acerca del programa y de cómo presentar una reclamación.

7. ¿Dónde puedo obtener más información?

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Visite el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos) para consultar los folletos informativos de las vacunas e información adicional en www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
 - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** o
 - Visite el sitio web de los CDC en www.cdc.gov/vaccines.



Atencion Dental Pediatrica

Ahora es el momento de programar la visita dental de su hijo!

La AAP ahora recomienda que todos los niños, independientemente de su edad, usen pasta dental con fluor tan pronto como tengan dientes.

(Una cantidad del tamaño de un grano para niños menores de 3 años y del tamaño de un guisante para niños de 3 años o más.)

Se recomiendan visitas dentales de rutina a los 12 meses de edad luego cada 6 meses.



Si desea programar su visita dental pediatrica, llame al:

605-721-8919

O pase por nuestra clinica dental aqui en nuestro sitio CHCBH

(350 Pine Street)

Esta página se dejó intencionalmente en blanco